

Деканам факультетів,
директорам навчально-
наукових інститутів

Шановні колеги!

У відповідності до «Концепції системи роботи університету з набору іноземних громадян на навчання ...» (наказ від 09 жовтня 2020 року № 7/184) Департамент організації освітнього процесу та Департамент міжнародного співробітництва (Центр міжнародної освіти) протягом навчального року вели комплексну роботу по посиленню англомовного представлення для іноземних абітурієнтів освітніх програм на сайтах кафедр та в інших доступних формах.

Наприкінці навчального року, перед початком кампанії по набору іноземних громадян на навчання в КПІ було здійснено експертизу англомовного представлення освітніх програм на сайтах кафедр з точки зору їх привабливості для потенційних вступників – іноземних громадян;

було проведено експертизу сайтів всіх кафедр КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Довідково:

Аналіз включав наступні параметри:

- наявність англомовної сторінки, її наповнення та актуальність;
- наявність англомовної освітньої програми та її наповнення;
- наявність презентаційних/рекламних матеріалів; наявність мультимедійної інформації;
- наявність контактної форми/чату;
- оптимізація сайту під мобільні пристрої;
- загальне враження.

Максимальна кількість балів при експертизі за зазначеними параметрами склала 40 балів.

Найбільшу кількість балів отримали кафедри:

Кафедра геоінженерії (35 балів), Інститут енергозбереження та енергоменеджменту <https://geobud.kpi.ua/en/>

*Кафедра математичного моделювання та аналізу даних (33 бали), Фізико-технічний інститут <https://mmda.ipt.kpi.ua/en/>
 Кафедра обчислювальної техніки (30 балів), Факультет інформатики та обчислювальної техніки <https://comsys.kpi.ua/>*

Експертиза показала, що 14 кафедр не мають англomовних сторінок:

№ п/п	Факультет	Кафедра
1	ФТІ	математичних методів захисту інформації
2	ФТІ	прикладної фізики
3	ІЕЕ	охорони праці, промислової та цивільної безпеки
4	ФМФ	загальної фізики
5	ФМФ	загальної фізики та моделювання фізичних процесів
6	ФМФ	математичної фізики та диференціальних рівнянь
7	ФМФ	математичного аналізу та теорії ймовірностей
8	ФМФ	нарисної геометрії, інженерної та комп'ютерної графіки
9	ФБМІ	біобезпеки і здоров'я людини
10	ФБМІ	біомедичної кібернетики
11	ІПСА	системного проектування
12	ІПСА	штучного інтелекту
13	ІМЗ	зварювального виробництва
14	ІМЗ	лазерної техніки та фізико-технічних технологій

Сайти ряду кафедр не виконують своєї функції: бути привабливими для потенційних вступників – іноземних громадян.

Аналіз показав значне відставання (в рази) в кількості відвідувачів сайтів кафедр КПІ ім. Ігоря Сікорського від сайтів кафедр схожих за направленістю зарубіжних Університетів.

Додатково проведено аналіз сайтів 15 зарубіжних університетів схожої до КПІ ім. Ігоря Сікорського направленості; відповідні рекомендації і узагальнені характеристики сайтів, максимально орієнтовані на залучення іноземних громадян на навчання в цих університетах, представлено для подальшого використання кафедрами КПІ ім. Ігоря Сікорського (Додаток 1).

Корисні поради щодо використання соціальних мереж, інформація в яких є найбільш затребуваною для абітурієнтів, коли абітурієнти обирають університет для вступу, – представлені в Додатку 2.

ДОРУЧАЄМО:

1. Деканам факультетів (ФМФ, ФБМІ), директорам навчально-наукових інститутів (ФТІ, ІЕЕ, ІПСА, ІМЗ), кафедр, прийняти до відома результати проведеної експертизи, виправити виявлені недоліки і доповісти про виконану роботу.

2. З використанням матеріалів Додатку 1 проаналізувати позитивні особливості сайтів зарубіжних університетів, де взірцево представлені освітні програми, і впровадити зазначений досвід для посилення англomовного представлення освітніх програм кафедр в інфopросторі;

врахувати корисні поради згідно Додатку 2.

3. Департаменту організації освітнього процесу спільно із Департаментом міжнародного співробітництва (Центром міжнародної освіти) провести наступну експертизу англomовного представлення освітніх програм на сайтах кафедр в листопаді 2023 року.

Співголови
Координаційної ради з питань
набору іноземних громадян
на навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського

Проректор
з навчальної роботи

Анатолій МЕЛЬНИЧЕНКО

Проректор
з міжнародних зв'язків

Сергій СИДОРЕНКО

Про вебсайти зарубіжних університетів, на яких взірцево представлені англійською мовою освітні програми кафедр, спеціальностей

Серед 15 проаналізованих сайтів зарубіжних університетів, варто зупинитися на таких:

- Rīga Stradiņš University – <https://www.rsu.lv/en>
- Vilnius University – <https://www.vu.lt/en/>
- University of Debrecen – <https://www.vu.lt/en/>
- Lodz University of Technology – <https://p.lodz.pl/en>

Основне і загальне, що доцільно взяти до уваги як дійсно унікальні приклади, полягає в наступному.

1. Головні сторінки сайтів мають:

- привабливу різнокольорову, проте гармонійну, палітру, високоякісні фото-матеріали, а також відео (при чому, на англійській сторінці – ролики англійською мовою!!);
- структуроване, зрозуміле, неперевантажене зайвою інформацією головне і допоміжне меню, всі сторінки підменю англійською мовою;
- унікальні цікаві родзинки (фішки).

2. Сайти факультетів/кафедр:

- головне – мають однакове візуальне представлення (досить просте, але привабливе, інформативне, насичене, але не перевантажене фото-відео матеріалами), зрозумілу і просту навігацію, якісний вміст матеріалів 100% англійською мовою, актуальність інформації, зручність пошуку, необхідну контактну інформацію;
- більшість меню мають сучасний спадаючий вниз горизонтальний дизайн;
- кожен ЗВО має своє унікальне, зрозуміле представлення переліку факультетів/інститутів – приклад для наслідування. Зокрема, сподобалося в Vilnius University – кожен підрозділ має 2 посилання:

- Go to the faculty's website – перехід безпосередньо на сайт підрозділу (всі однакової структури, представлення)
- Read short information about the faculty – однакові брошури в pdf на ОДНУ стр. з такими розділами STUDIES:, RESEARCH:, PARTNERSHIPS:

3. Сайти освітніх програм:

- всі ОП кожного ЗВО мають абсолютно однакову структуру, візуал, представлення, меню сайтів, а також уніфіковані яскраві, привабливі брошури в pdf форматі;

- дуже зрозуміли та легкі переходи на сторінку переліку ОП з головної сторінки, з сторінки підрозділу, зі сторінки Admission;

- всі ОП мають або окремі сторінки або чітко розділені підрозділи для Undergraduate Programmes, Postgraduate study programmes, Doctoral Studies – дуже зручно орієнтуватися;

- на сторінці переліку ОП є підрозділи, наприклад – «Study programmes in English» та «Study programmes in Latvian», адже апліканти чітко розуміє мову навчання на ОП;

- сторінки ОП мають вичерпну, зрозумілу, коректну, актуальну і дійсно привабливу інформацію, орієнтовано на заохочення потенційного студента обрати ту чи іншу ОП;

зокрема, високоякісно зроблені сторінки ОП, де кожна має спадаючи підменю з неперевантаженою інформацією професійною, «живою» англійською мовою:

Rīga Stradiņš University	Vilnius University
Programme Fact File	Overview
Curriculum and format	Career opportunities
Admissions requirements	Programme structure
Career opportunities after graduation	Key Learning Outcomes
Feedback	Programme Specific Requirements
Head of Programme	Why choose this programme?
Contact Information;	What comes after?
	Admission contacts
	Academic contact

- кожна сторінка ОП кожного ЗВО має в розділі Programme Fact File окрім загально-стандартних показників, також Language requirements, Academic requirements, ECTS credits, Tuition fee, Other fees;

- особливий акцент – кожна сторінка ОП має кнопку-меню «APPLY NOW» або «APPLY» або «APPLY HERE!», натиснувши на яку аплікант потрапляє на сторінку з детальним, зрозумілим, інформативним розділом APPLICATION PROCEDURE та реєстрацією особистого кабінету подачі документів, комунікації з міжнародним офісом ЗВО, оплати, подальшим зарахуванням тощо.

**Корисні поради
щодо використання соціальних мереж,
інформація в яких є найбільш затребуваною
для абітурієнтів в усьому світі
та в розрізі регіонів, країн,
коли абітурієнти обирають університет для вступу**

**(Рекомендації сформовані за результатами консультацій
із експертами світового рейтингу QS)**

1. В динаміці 2018-2022 років (в середньому по всьому світу) найбільш затребуваним є YouTube (для 58% абітурієнтів), на другому місці Instagram (45%), Facebook втратив позиції: в 2018 році – 58%, в 2022 році – 34%.

2. Така ж ситуація і в окремих регіонах світу.

3. Інші дані рейтингу QS свідчать, що для прийняття рішення іноземного абітурієнта: в який університет вступати? – абітурієнти в першу чергу користуються сайтами університетів, де представлені освітні програми.

Це є важливою підказкою для факультетів, навчально-наукових інститутів, кафедр КПІ ім. Ігоря Сікорського:

якими каналами комунікацій користуватися, щоб PR англomовний опис освітніх програм кафедр найефективніше доходив до абітурієнтів і їх батьків в усьому світі.